

# Buen triunfo del Valladolid en Zorrilla: 4-1



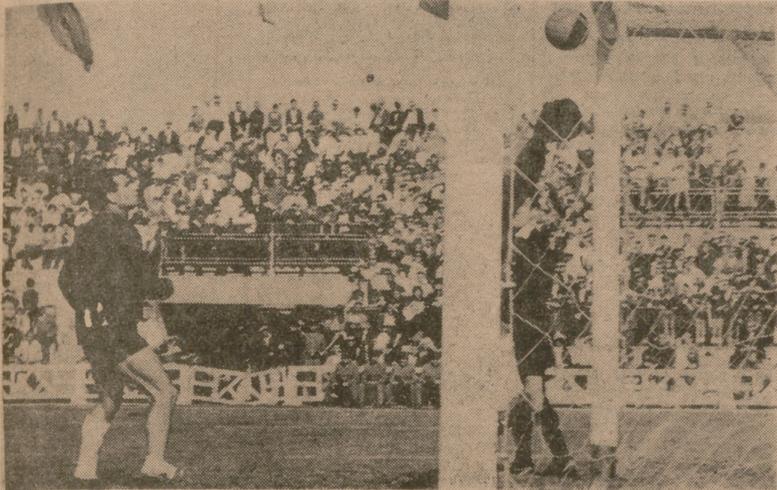
Núm. 319 - Suplemento de «LIBERTAD» - 14 de mayo de 1963

TODO PARECE INDICAR QUE EL PASO HACIA LOS CUARTOS DE FINAL ESTA LIBRE

## Jugando "casi a ritmo normal" superó netamente al Mestalla, al que pudo golear, con algo más de suerte en el remate

### Cuando faltaban cuatro minutos, Cabello malogró un penalty con que fue castigado el equipo local, por mano de Pinto

### Rodilla (2), Aramendi y Endériz marcaron los tantos locales



OTRO VICEGOL.—Este fue uno de los muchos acosos a la meta levantina.

Efectivamente, a los veintidós minutos una fulgurante internada de Morollón, facilitada por un aparatoso fallo del central, permitía a Rodilla rematar un magnífico tanto. Fue un tanto al estilo de otros muchos que en esta temporada ha conseguido el Valladolid, y su misma ejecución nos hizo asentar la esperanza. Que estábamos en lo cierto se demostró cuando apenas habían transcurrido dos minutos de ese gol y los mismos prorrogistas repetían la jugada, aunque esta vez el remate de Rodilla fuese más fácil por más cercano.

Con el marcador claramente a su favor el Valladolid no remitió en sus ataques, aunque tampoco el Mestalla cedió en su ímpetu. Lejos de ello, los juveniles jugadores azules (así vestían los mestallistas en esta ocasión) redoblaron sus esfuerzos en un desesperado afán por llevar el juego lejos de las zonas donde reconocían su propia debilidad. Este empeño, noble, encomiable, era, sin embargo, ineficaz, porque el juego vallisoletano, que de nuevo se asentaba en firmes bases, se imponía con toda facilidad. Con to-



PUDO SER GOL.—Pudo ser gol si Martínez no hubiera llegado a tiempo de impedirlo, arrojándose a los pies de Rodilla.

do de su línea defensiva, acentuó el repliegue, dejando en muchas ocasiones en punta a los dos extremos. Pero esta táctica, lejos de restarle posibilidades, le hizo más peligroso porque tiene hombres en sus filas para practicar con éxito el contraataque, y por otra parte, en estos últimos cuarenta y cinco minutos iba a po-

El caso es que, a pesar del constante y más acentuado dominio local, el Mestalla comenzó a atacar con más peligro cada vez. Y a los dieciocho minutos de esta parte acertaba distancias en el marcador, estrellando, diez minutos más tarde, una pelota en la cepa del poste tras una jugada de gol. ¿Qué pasaba mientras tanto en las filas locales? Nada que no se haya dicho. Persistía el dominio, pero ya había menos velocidad y entusiasmo, mientras continuaban los mismos yerros a la hora de concluir las jugadas. Y menos mal que Endériz, redondeando su buena tarde, ponía el marcador en un reconfortante 4-1 con un disparo de su marca desde fuera del área.

Hacia el final, Pinto se vio en la obligación de interceptar la trayectoria del balón con la mano, sin parar mientes que se hallaba dentro del área, aunque fuese por escasos metros. González Echevarría no dudó en señalar el penalty, entre un gran griterío, porque a muchos les pareció que Pinto se encontraba fuera del área y, sobre todo, no aceptaban la intencionalidad de la falta ni reconocían peligro alguno en la jugada. Menos mal que Cabello, el temido goleador, lanzó mal el castigo, con lo que no se alteró el marcador.

Y de nuevo el equipo en buena disposición y con tres goles de ventaja, ni las bravatas de Mundo ni el calor que pueda hacer en Mestalla deben tomarse en consideración. Según todas las apariencias el primer paso para los cuartos de final parece haber sido decisivo...

J. L. PARRA

## EL MEJOR ENDERIZ



PRESENTADO POR  
**Cafeteria PADOVA**  
Casa especializada en platos combinados  
SANDWICHES PEPITOS y PERRITOS CALIENTES  
Selecto ambiente Aire acondicionado  
**PADOVA**  
FUENTE DORADA, 15  
TELEFONO 28395

Otra vez en forma, Endériz tuvo el domingo influencia decisiva en el juego local. Quizá tanto por lo que él hizo como por lo que ayudó a los demás. Maestro en el pase, lanzó magníficamente a sus compañeros y trabajó mucho en el centro del campo, culminando su actuación con el cuarto gol, que pudo ser el de la tranquilidad.

La Copa se asomó por segunda vez al Estadio de Zorrilla, pero con distinta faz que la anterior. Recibió el Real Valladolid a otro segunda ni mejor ni peor que el Gijón, pero al público le pareció mucho más bajo el conjunto levantino que el asturiano. Insistimos: Gijón y Mestalla pueden darse la mano. El que fue distinto, el que hizo parecer bueno, demasiado quizá al Gijón, fue el Valladolid de hace diez días. Y esta diferente actuación del Valladolid, que no la de sus rivales, es la que ha podido enganar al público.

En esta ocasión el Real Valladolid, sin llegar —creemos sinceramente que no puede— al nivel de sus mejores tardes ligeras, se ha mostrado, sin embargo, en su condición de buen conjunto. Es decir, muchos de sus hombres han estado lejos de rendir lo que en ellos es habitual; el juego tampoco ha tenido la impronta rapidez y decisión de otras tardes, pero ha tenido el sello y el empaque, sin parar mientes en algunos "haches" demasiado sonoramente coreados por el público, del bien hacer. Y se ha empleado siempre con un encomiable entusiasmo y afán de triunfo.

Por eso el exiguo dos-uno de hace días se ha trocado en este cuatro-uno más holgado, más brillante y que ha podido ser mucho más de no haber mediado algunos fallos tan desconcertantes como absurdos, habida cuenta que quienes erraban tienen acreditada fama de estupendos rematadores.

### Buen comienzo

En seguida pudimos apreciar un aire distinto —mejor dicho, "su aire" de toda la temporada— en el Valladolid, que salió lanzando, desde el minuto inicial, a resolver aquí, en Zorrilla, la eliminatoria. Había serenidad en la zaga —menos por el lado de Ealo, desconcertado al principio— y dominio pleno en la zona de creación, con Endériz, Ramírez y el

mismo Sanchis escalonadamente dispuestos sobre el terreno y mandando con autoridad y bu-



SEGUNDO GOL.—Recibiendo el centro de Morollón, Rodilla empalma a la red, sin parar. Era el segundo gol.

na técnica. Adelante el inquebrantable Rodilla abría brecha una y otra vez en la zaga levantina, que en seguida comenzó a acusar su flojedad.

De nada valía, pues, que el Mestalla opusiese su entusiasmo y juventud para compensar este juego blanquívoleo. Ciertamente que de medios para adelantar los jóvenes discípulos de Mundo se movían con soltura y hasta esbozaban algunos ataques con algún peligro, casi siempre por su ala izquierda, aprovechando esa indecisión de Ealo. Pero, con todo, el Valladolid era el que más prestionaba, y los goles, impresionables en estos partidos coperos —goles, en plural—, tendrían que llegar.

do no llegaban más goles en el marcador en la medida que cabía esperar de la diferencia que se observaba en el campo y de la impaciencia del público por esos aludidos y desacomodados fallos en el momento final.

A pesar de ello, quizá para compensar, en el minuto final de esta parte Aramendi acertaba a conectar un cabezazo a la salida de un córner, con lo que encarrilaba definitivamente el resultado.

### Un segundo tiempo distinto

La segunda parte iba a deparrarnos un juego totalmente distinto. No en apariencia, porque el Mestalla, avisado por esa fragili-

nerse de manifiesto, a veces con bastante elocuencia, una indudable remisión en el esfuerzo de los blanquívoleos, en parte porque no hace falta repetir una vez más que acusar la temporada ya y en parte también porque el calor tenía que hacer mella en ellos.

## Comenzó la promoción a Primera El Español venció (2-1) al Mallorca, en Sarriá

BARCELONA.—Por dos tantos a uno ha vencido el Español al Mallorca, en partido de promoción a Primera División. El primer tiempo terminó uno a cero a favor del Mallorca.

Arbitró el colegiado señor Birlsay, discretamente. Español: Joanet, Oz, Santos, Bartoli, Muñoz, Abel; Boy, Godejuela, Idigoras, Domínguez y Castanos.

Mallorca: Asenjo; Bergara I, Bolo, Doro; Arqué, Forteza, Mir, Sampedro, Pepillo, País y Oviedo.

El equipo balear realizó mejor juego durante el primer tiempo y dominó al Español con una táctica a la contra, en la que a pesar de tener dos medios incrustados en su defensa, dio elasticidad suficiente al ataque. En el minuto

treinta y seis, País entregó el balón a Oviedo, éste lo cedió a Pepillo, y el ariete mallorquín marcó el único tanto para su equipo.

En el segundo tiempo, el Español atacó desde el comienzo, consiguiendo empatar a los dos minutos con un gran tiro cruzado de Domínguez. Poco después, Joanet sufrió un choque con Bartoli y Oviedo y se retiró con un fuerte golpe en la cabeza, sustituyéndolo Pitís. Se impone netamente el Español y a los treinta minutos Boy, a pase de Santos, consigue el gol de la victoria.

El mínimo triunfo españolista deja, prácticamente, para el partido de vuelta la decisión de la promoción.

Han destacado por el Español, Joanet, Muñoz, Santos, Boy y Domínguez; por el Mallorca, Bergara I, Bolo, Arqué y País.



RODILLA OTRA VEZ.—Otro remate de Rodilla, que Martínez neutralizaba.



LARGUERO.—Este remate de Rodilla tropezó con el larguero, en la segunda parte.

### TEMPERATURA IDEAL

Con frío y calor

## Hostal Florido

EL MEJOR

### LA NOVEDAD

González Echevarría no quiso hablar



Es costumbre nuestra hablar con los colegiados de turno una vez han terminado su "faena" en el campo. Esta vez intentamos hacer lo propio con González Echevarría, pero no pudimos. El árbitro, muy cortés, eso sí, se disculpó: «No es hoy, se trata de una norma; no hago nunca declaraciones.» Y nos quedamos sin saber lo que pensaba el señor González Echevarría de su actuación. La diferencia que aprecio, por ejemplo, en el penalty que le hicieron a Rodilla, que no pitó, y el que sí pitó contra el Valladolid.

### POLLO INFRA GRILL

Asado al momento

ESTABLECIMIENTO CON AIRE ACONDICIONADO

Para su boda, banquete, fiestas

## Hostal Florido

### Silveira, al Boca Juniors

BARCELONA, 13.—Nota del Club de Fútbol Barcelona: «Reunidos los presidentes del Boca Juniors, de Buenos Aires, y del C. F. Barcelona, señores don Alberto J. Armando y don Enrique Llaudet, han llegado a un acuerdo para la transferencia al club argentino del jugador Alejandro Silveira, con efecto a partir del día de la fecha. Barcelona, 13 de mayo de 1963.— Alfil»

Así jugó el Real Valladolid



CALVO.—En el gol, por la acción rápida de Fuentes, nada pudo hacer. No tuvo apenas tiempo para bajar, porque otro tiro peligroso del Mestalla se estrelló en el poste. Pero estuvo bien, oportuno y seguro cuando tuvo que intervenir.



EALO.—Empezó con franco desahogo, fallando en el corte y la entrega, y, sobre todo, sin sentido del sitio. Luego, en la segunda parte, mejoró mucho, sobre todo apoyando al ataque.



SOLE.—Muy bien; mucho mejor que en el partido frente al Gijón. Más suelto, perfectamente colocado, no sólo cubrió la zona central y cortó todos los balones altos, sino que apoyó, con su proverbial maestría, el juego de creación.



PINTO.—Otra muestra más del espléndido momento por que atraviesa. Sujeto a Cabello, que en el área apenas sí dio señales de existencia. Se cruzó con oportunidad y rapidez y colaboró también en el juego de ataque.



RAMIREZ.—Una actuación desigual. Bien, a su ritmo, en la primera parte, en la que, perfectamente compensado con Endérix, lanzó a la delantera una y otra vez. En el segundo tiempo tuvo bastantes lagunas.



SANCHIS.—Bien, sin mucho brillo, pero sobrio y eficaz siempre. Ayudó a las líneas de atrás cuando hizo falta y se sumó al ataque en numerosas ocasiones.



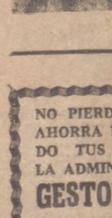
ARAMENDI.—Según manifestó el entrenador, actuó lesionado una buena parte del tiempo. No se le notó apenas, porque esta vez, casi todo el juego de ataque se hizo por su banda, en la que él respondió bien siempre. Oportuno en el gol.



ENDERIX.—Cogido ya el sitio y de nuevo en forma, el juego de Endérix se notó muchísimo el domingo. Ordenó los ataques e incluso se desdobló en ayuda de las líneas de cobertura cuando hizo falta. Su rol, francamente bueno.



MOROLLÓN.—Tuvo una tarde acalga en el remate, presionando su fuerza de siempre. Se movió mucho buscando el desmarque, estuvo inteligente y rápido en las jugadas de los dos primeros goles, pero erró en ocasiones claras.



RODILLA.—Ha mejorado mucho. Trabajó lo indecible por todas las zonas del ataque y supo moverse con valentía y oportunidad para rolear en los ocasiones. Ya está muy cerca de su buena forma de este invierno.



MOLENA.—Con la carga de no atender al juego específico de extremo, como Morollón, desafortunadamente en el remate, fallando varios goles. Trabajó con ganas, pero sin suerte.



DESDE EL BANQUILLO

MUNDO: "Si jugamos a las cuatro, con sol, por lo menos conseguiremos desempatar"

RAMALLETS: "Tal como se desarrolló el juego debimos conseguir una mayor ventaja de goles"

El sol ha apretado de firme y los jugadores han corrido durante los noventa minutos. Por eso, el desfile hacia la caseta lo hacen con aire cansino, sudorosos. No hace falta ser ningún adivino para saber que están deseando llegar a la ducha. Mundo, el entrenador del Mestalla, nos ruega unos minutos de espera y entra en el vestuario visitante. Poco después sale un empleado para decirnos que Mundo nos espera. —¿Disgustado? —No más de lo normal. No ha sucedido nada que no esperase. El Valladolid es superior y jugaba en su ambiente. —¿Ha jugado normalmente su equipo? —Sí; únicamente que su falta de picardía se ha hecho más patente ante un adversario superior. —¿Algo que objetar al tanteo? —Los goles, por parte vallisoletana, han sido limpios, legales. Pero todos, uno por uno, pudieron evitarse por parte nuestra. —¿Acusó el Mestalla las bajas? —La del central, muchísimo. Ya se lo dije el sábado que se iba a notar. —¿El penalty? —Lo era, como una casa. Pinto cortó el balón cuando mi jugador se iba derecho hacia puerta. —¿Eliminatoria resuelta? —Ni hablar! He visto al Valladolid desfondado en la segunda parte, sin fuerza. Si consigo que en Mestalla se llegue a las cuatro, por lo menos conseguiremos un tercer partido. —¿No son muchos tres goles? Usted mismo ha dicho que el Valladolid es superior... —Sí, sí; pero también le digo que le he visto desfondarse y si jugamos a las cuatro, con sol... —¿Es que usted piensa alinear a jugador número doce al calor? —Efectivamente. Si consigo que se juegue a las cuatro... Y Mundo se va para dentro repitiendo una y otra vez la misma cantinela: "Si consigo jugar a las cuatro..."

Alegría, pero no general, en el vestuario vallisoletano. Algunos jugadores —Morollón, por ejemplo— están sentados, sin desvestirse, con aire triste. Ramallets va de un lado para otro departiendo con los jugadores. No tarda en atender a los periodistas. —¿Otra vez satisfecho? —Creo que hay razones, aunque el público no termine de sacudirse el enfado. Creo que se ha vencido con autoridad y no se ha jugado mal. —¿Tanteo suficiente? —Si te refieres a si es justo el cuatro-uno, creo que tal como se ha desarrollado el juego debimos de conseguir mayor ventaja. —¿Quería decir si eran suficientes tres goles de ventaja...? —Creo que sí, que seguiremos adelante. —Mundo dice que, por lo menos, logrará un tercer encuentro. —Eso lo dice él y a mí no me parece mal. Me gustan los entrenadores que tienen moral... —Es que esta vez han tenido bajas ellos. —Y nosotros, aunque no se hayan retirado; hemos jugado con Sanchis y Aramendi lesionados. —¿Por qué Molina no jugó en la banda en casi todo el segundo tiempo? —Precisamente por esa lesión de Aramendi era conveniente un poco más de libertad en las demarcaciones. Endérix jugó mucho por la banda derecha y así Molina tenía que ir hacia el centro. —¿No crees que exageró la nota? —Lo que creo es que es muy difícil cortar la iniciativa del jugador. Muchas veces: ni se oyen las voces que jamos desde el banquillo. —¿Qué te pareció el Mestalla? —Lo que esperaba; un equipo muy joven que corre mucho y lucha de principio a fin. Y juegan bien... —Un gran equipo, entonces... —Puede ser... en el futuro. —¿El penalty? —Si Pinto dió al balón con la mano y estaba dentro del área, no hay nada que objetar. —A confesión de parte...



FUTBOL INTERNACIONAL

Italia venció a Brasil (con Pelé): 3-0

MILAN. — Noventa mil espectadores han presenciado la cuarta derrota del Brasil en su tournee europeo, frente a Italia, por tres-cero, en el Estadio de San Siro.

Esta derrota ha llegado cuando parecía que Brasil se iba recuperando.

Angelo Sormani inauguró el marcador a los treinta y seis minutos, y solamente cuatro minutos más tarde Mazzola marcó de penalty. A los treinta y tres minutos

del segundo tiempo el extremo izquierdo, Bulgarelli, marca el tercero.

Pelé jugó durante veintidós minutos solamente y fue sustituido por Quarentinha.

Alineaciones: Italia: Veeri; Maldini, Facchetti, Guarneri; Salvatore, Trapattoni; Bulgarelli, Mazzola, Sormani, Rivera y Menichelli.

Brasil: Gilmar; Lima, Rilda, Zito; Eduardo, Dias, Dorval, Mengalvio, Coutinho, Pelé y Pepe. Árbitro Bois (Francia).—AIFA

RUMANIA, 2; ALEMANIA DEL ESTE, 1

BUCAREST. — Amistoso. Rumania derrotó a la República oriental alemana por 2-0. AIFA.

AS JUGO EL MESTALLA

MARTINEZ. Más espectacular que efectivo. Con arrojo y rapidez de reflejos, se adelantó a no pocos remates, pero en otros momentos dio sensación de inseguridad.

ARNAL. — El más entonado de la defensa. En muy rápido, tiene decisión e incluso contundencia, pese a su corta edad. Pero a veces se alacada, quiz por exceso de entusiasmo.

PASTOR. — Muy flojo. Con envergadura y facha de buen zaguero, pero con poco sentido de la colocación. Falló bastante y a veces en balones claros.

BOSCH. — Algo mejor que el anterior, pero sin consistencia. El técnico serio para Aramendi, cuando éste se propiamente penetrar. En la segunda parte, sobre todo, estuvo a merced del argentino.

AMOROS. — Tiene buena técnica y sabe situarse en el campo. Por el mayor dominio del Valladolid estuvo más tiempo en posición retrasada, pero se lo irá mejorando cuando se trataba de apoyar el juego de ataque.

DOMENECH. — Al revés que su compañero de línea, Domenech, no mejoró su posición retrasada, incrustado entre los defensas. Tiene fortaleza, es decidido y posee rapidez y decisión.

CABELLO. — Muy cubierto por Pinto, apenas lo veimos en la que parece ser su fuerte: el remate a gol. Batió mucho, intentó el desmarque, pero no pudo con Pinto.

TEROL. — Desde casi el primer minuto se situó en apoyo de las líneas de cobertura, tratando de comenzar el Valladolid en el centro del campo. Batió bastante en una labor oscura, poco lucida.

TOTO. — Con algunos buenos detalles, aunque indudablemente lentísimo. A partir de la media hora de juego quedó en inferioridad de física, como resacas de un encuentro por lo que hasta el final casi fue una figura decorativa.

SERRANO. — Uno de los jugadores más interesantes. Breve en su juego, en un momento específico, mostró interior, mostrándose más activo que sus compañeros a la hora de rematar.

TIENTES. — Autor del gol del tiro a puerta antes se estrelló en el poste, con el Anarte, sobre todo burló, sobre todo burló, en el principio de la primera parte, la efica de Pelé y otros muchos peligros.

PARA LAS BECAS DE OFICINA INDUSTRIAL (PRIMER AÑO) LOS SOLICITANTES DEBERAN TENER CA TORCE O MAS AÑOS.

BLOC DE NOTAS

CLIMA. — Mucho calor. Sol a plomo sobre el campo, que acusaron los jugadores, sobre todo los locales. El campo, en buenas condiciones para el juego.

ENTRADA. — Más floja, con bastante, que el día del Gijón. Es posible que el calor fuera la causa, ya que el público prefirió salir al campo.

AMBIENTE. — Palmas a la salida de los dos equipos. Luego, aplausos para subrayar las jugadas de mérito de los locales. Y los goles. En la segunda parte, palmitas de tango y algunos pitos, cuando el Mestalla presionaba.

ALINEACIONES. — Mestalla: Martínez; Arnal, Pastor, Bosch; Amorós, Domenech; Cabello, Terol, Toto, Serrano y Fuentes. Valladolid: Calvo; Ealo, Solé, Pinto; Ramirez, Sanchis; Aramendi, Endérix, Morollón, Rodilla y Molina.

GOLES. — 21 minutos de juego. Pase adelantado a Morollón. Falla el central, Pastor, y el delantero centro profundiza por la banda izquierda y pasa a Rodilla, que se prepara el balón y cruza a las mallas.

23 m.—Repetición de la jugada anterior, aunque esta vez es Arnal el que no acierta a despejar, y Morollón sirve en bandeja a Rodilla, que empalma, muy cerca, a las mallas. 2-0.

45 m.—Córner, que saca Molina desde la izquierda, y Aramendi, adelantándose, cabecea a la red. 3-0.

63 m.—Golpe franco, que saca Domenech desde la izquierda. Fuentes salta y cabecea. 3-1.

80 m.—Avance de Endérix y tiro raso, desde fuera del área, que hace inútil la estirada de Martínez. 4-1.

INCIDENCIAS. — Se jugó con mucha corrección. Toto se lesionó, al filo de la media hora de juego, en un encontronazo casual. Sanchis tuvo que ser asistido en la banda. Solé y Serrano chocaron en un salto, teniendo que ser retirado el central, conmovido. Reparó a los siete minutos.

En el minuto ochenta y seis, Cabello lanzó alto un penalty con que fue castigado el Valladolid.

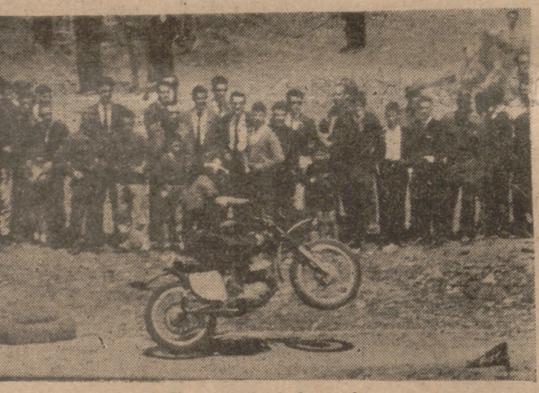
Antes de comenzar el encuentro, la Reina de la Prensa, María Cruz García Abril, hizo entrega a Sanchis del "Trofeo 'Diario Regional'".

ARBITRAJE. — Dirigió el partido el señor González Echevarría. Erró en la apreciación de las faltas más de la cuenta y por eso se ganó frecuentes protestas. En el penalty también le chillaron mucho, aunque esta vez, a nuestro juicio, sin culpa. Pero tan penalty era la falta que le hicieron a Rodilla en el primer tiempo y no la sanción.

MOTO-CROSS

José Sánchez y Jesús Sáiz, vencedores en San Isidro

El campeonísimo Pi, acuó muy por debajo de sus posibilidades



Un momento de la prueba

Con extraordinaria asistencia de público, que resistió impasible una mañana de sol abrasador, se celebró el domingo la anunciada reunión de motocross en el campo de San Isidro. A través de las cinco mangas celebradas, se puso de manifiesto el indudable progreso de todos los corredores, que poco a poco van depurando sus estilos, mejorando notablemente sus actuaciones de la pasada temporada.

En la prueba puntuable para el Campeonato Castellano-Cantábrico, podemos dividir a los corredores en tres grupos: primero, Jesús Sáiz, con un estilo maravilloso, un valor a toda prueba y una máquina extraordinaria; el segundo grupo, compuesto por Escallada y Mediavilla, muy igualados en méritos y con máquinas de parecido rendimiento, por lo que tuvieron un constante forcejeo, que se resolvió a favor del palentino; y por último, el resto de los participantes, que mantuvieron su particular lucha, pero tan alejados de la cabeza, que muy poca emoción añadieron a la disputa por el segundo puesto.

En la prueba nacional "II Trofeo San Pedro Regalado", que patrocinaba el excelentísimo Ayuntamiento, la lucha se centró entre José Sánchez, que montaba una "Bultaco" 200, y Jesús Sáiz, sobre "Bultaco" 125,

que sufrió un accidente con la furgoneta que le trasladaba a Valladolid, se limitó a aprovechar al máximo los recursos de su montura, una "Montesa Impala" que so-

lamente Pedro Pi, que sufrió terminarse la clasificación se procedió a la entrega de premios y trofeos en el propio circuito.

La organización del Moto-Club de Valladolid, como de costumbre, impecable.

La clasificación quedó así: PRUEBA PUNTUABLE 1.º Jesús Sáiz. 2.º Gonzalo Mediavilla. 3.º Manuel Escallada. 4.º Antonio Varela. 5.º Glicerio Bodero. 6.º Ezequiel Martínez. 7.º Andrés Vicente. 8.º José Luis Redondo (primer local). 9.º Victoriano Rico (segundo local). 10.º Esteban Amodia.

"II TROFEO SAN PEDRO REGALADO" 1.º José Sánchez. 2.º Jesús Sáiz. 3.º Pedro Pi. Inmediatamente después de terminarse la clasificación se procedió a la entrega de premios y trofeos en el propio circuito.

La organización del Moto-Club de Valladolid, como de costumbre, impecable.

"EL VIAJERO DE DIOS"

Se simblanza biográfica del cardenal Angel José Roncalli, elevado a la Cátedra de San Pedro con el nombre de Juan XXIII, dentro del ciclo

"También los grandes hombres fueron niños"

para el programa "UNAS ESCOLARES"

que dirige JOSE LEON DELESTAL HOY, MARTES por: La Voz de Madrid, a las 17.30; La Voz del Principado de Asturias, a las 11.30; La Voz de Cataluña y La Voz de Levante, a las 18.30; La Voz de Vigo, La Voz de Alicante, La Voz de Cantabria, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Orihuela, a las 19.00; La Voz del Mediterráneo y La Voz de Sagunto, a las 19.30; La Voz de Alava, a las 19.45; La Voz de Extremadura, La Voz de Valladolid, La Voz de León y La Voz de la Ribera Valenciana, a las 20.00; La Voz de Castellón, La Voz del Ferrol, La Voz de Navarra y La Voz de la Costa Brava, a las 20.30; La Voz de Palencia y La Voz de Requena, a las 21.00, y La Voz de Olot, a las 21.15. Es un programa de servicio público de la R. E. M.

PELOTA

Jesús García Arriño, campeón nacional

TOLOSA (Guipúzcoa). — Se ha disputado en el Frontón Beotibar la final del Campeonato Nacional de Pelota en la especialidad mano-manista, enfrentándose el campeón nacional, Hilario Azcarate, y el subcampeón, Jesús García Arriño.

El vencedor fue Jesús García Arriño, que ganó a su rival por 2-2, proclamándose nuevo campeón.

El frontón se llenó de gente, que desde hace varios días había agotado las localidades. Asistieron el presidente de la Federación Española de Pelota, miembros de la Guipuzcoana, alcalde y otras autoridades y jerarquías.—AIFA.

RECOPA

Más de dos millones de seguidores del Tottenham, a Rotterdam

LONDRES. — Tottenham Hotspurs tendrá por lo menos 2.000 seguidores en Rotterdam, mañana, miércoles, para la final de la Copa de Europa de campeones de Copa contra el Atlético de Madrid.

En efecto, el club de seguidores del Tottenham ha fletado 33 aviones para transportar a 2.100 de sus miembros a Rotterdam, con regreso el jueves por la mañana.

Otros 500 deberán quedarse en tierra por falta de plazas disponibles.—AIFA.

PARA LAS BECAS DE OFICINA INDUSTRIAL (PRIMER AÑO) LOS SOLICITANTES DEBERAN TENER CA TORCE O MAS AÑOS.

NO PIERDAS EL TIEMPO Y AHORRA DINERO CONFIANDO TUS ASUNTOS ANTE LA ADMINISTRACION A LOS GESTORES ADMINISTRATIVOS

"FOTOS" una amplia información sobre la tradicional romería de Montejuera.

LOS ALUMNOS DE LAS ESCUELAS PRIMARIAS ESTATALES, DE LA IGLESIA Y PRIVADAS SERAN SELECCIONADOS POR LOS RESPECTIVOS MAESTROS DE LA ESCUELA O DIRECTORES DEL GRUPO ESCOLAR.

OCTAVOS DE FINAL DE LA COPA

Rotundo triunfo del Madrid sobre el Levante, en Mestalla El Málaga empató en Oviedo

VALENCIA.—Mestalla registró un lleno casi completo, con cerca de 50.000 espectadores. Ha sido quizá la mayor entrada de la temporada...

A los 36 minutos de la primera parte, un centro de Sáez lo remató Santamaría, imparablemente, contra su propia meta...

ELCHE, 4; BARCELONA, 1 ELCHE. — Fuerte calor y cielo cubierto. Altibax registró buena entrada.

BETIS, 2; SEVILLA, 1 SEVILLA.—A los veintidós minutos rebota el balón en una defensa desaliada...

En la segunda parte se advierte una notable mejoría en las líneas del Sevilla, debido al adelantamiento de Luque...

A los once minutos centra Pereda y Zaldúa remata el balón de cabeza, estableciendo el empate.

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

Alineaciones: Betis: Pepín; Coio, Ríos, Paquito; Bosch, Montaner; Pallarés, Luis, Ansoa, Rafa y Portilla.

Barcelona: Pseudo; Foncho, Olivella, Eladio; Segarra, Gensarri; Pereda, Benítez, Zaldúa, Re y Camps.

OVIEDO, 1; MALAGA, 1 OVIEDO.—Entrada buena y terreno seco. En los primeros minutos se registran varios avances locales...

En la segunda mitad permutan sus puestos los dos extremos ovieses, sin que ello produzca fruto alguno.

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

REMOLQUES MARVISA. No compre sin consultarnos!! Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A. ENTREGA INMEDIATA VALLADOLID

CLUBS REGIONALES APRETADOS TRIUNFOS DEL CIRCULAR Y SAN NICOLAS EN PRIMERA REGIONAL En la Copa Presidente Federación, goleada a cargo de Leones de Castilla

JOC y Atlético Valladolid, vencieron fácilmente en la de Competición PRIMERA REGIONAL FASE DE PERMANENCIA

BETIS, 1; SAN NICOLAS, 2 Un tanto de ventaja para el Betis en la primera parte...

lio, Gago; Uta, Moncho; Peque, Heri, Héctor, Paco y Navarro. San Nicolás: Sevillano; Katy, Castro, Escudero; Soto, Revenga; Chule, Galiano, Arias, De la Torre y Montiel.

CIRCULAR, 2; JOC, 1 Triunfo mínimo del Circular en un partido de mucha trascendencia...

Arbitró el señor Agüera, bien. Alineaciones: Atlético Valladolid: Ortega; Miguel, Olmedo, Lozano; Morán, De Pedro; Lucio, Colomo, Espinilla, Adolfo y País.

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

ATLETISMO

En Palencia, jornada final del II Trofeo «Benito Sanz de la Rica»

Meritoria actuación de los atletas vallisoletanos

Se ha celebrado en Palencia la última jornada del encuentro triangular de atletismo organizado por iniciativa de la Federación Vallisoletana...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

En el domingo, en Palencia, había expectación por presenciar la carrera de los cinco kilómetros. Aunque se sabía de antemano el vencedor...

Trofeo Copa Presidente Arces, 0; San Nicolás, 1

Primera parte sin goles, de dominio alterno y de juego entretenido, aunque con pocas jugadas de peligro para ambas partes.

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

En el minuto cuarenta y dos Ruiz Sosa quiere retrasar la pelota, fallando Luque...

Clasificaciones

PRIMERA REGIONAL (Fase de Permanencia)

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include C. D. Zaratán, San Nicolás, Betis, Circular, J.O.C.

JUVENILES—TROFEO COPA PRESIDENTE FEDERACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Cristo Rey, L. de Castilla, San Nicolás, Arces, San José, R. Valladolid, Lourdes, O. Redondo.

TORNEO COPA PRESIDENTE COMITE DE COMPETICION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include J. O. C., Girón, At. Valladolid, S. Fernando, Pinar, Victoria, Javieres, Ferroviaria.

JAVIERES, 3; SAN FERNANDO, 4

Victoria justa del San Fernando frente a un Javieres que hasta el descanso encajó cuatro goles por la floja labor de su defensa.

En el segundo fue el Javieres el que atacó mejor, marcando sus dos tantos.

VICTORIA, 1; GIRÓN, 1

Hasta la media hora de juego no llegó el primer gol, favorable al Girón, en remate de Martín, que desvió de cabeza un saque de esquina. Cerca del final del partido empató el Victoria en remate de Paquito desde cerca.

En el encuentro fue de juego discreto y casi siempre de dominio alterno.

En la Victoria, Ovejero y Misiego fueron los mejores. En cuanto al Girón, su meta Font, con Gómez y Segundo.

Acertada labor del colegiado señor Lobo.

Alineaciones: Girón: Font; Carbonero, Segundo, Martín; Gómez, Viruete; Monzón, Navarro, Rodríguez, Chuli y Chuchi.

Victoria: Misiego; Piti, Choya, Villaluenga; Urriaga, Choco; Nemesio, Ovejero, Pedro Luis, Pablito y Paquito.

PEDELPO

CONFIA TUS ASUNTOS ANTE LA ADMINISTRACION A UN ESPECIALISTA EN LA MATERIA: EL GESTOR ADMINISTRATIVO

Oficial primero ELECTRICISTA NECESITA Cervezas CRUZ BLANCA RENELO, 30 - VALLADOLID

CORREAS-TRAPEZOIDALES FULTON

ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A. MAQUINARIA - ACCESORIOS HERRAMIENTAS Plaza Teneñas, 1 - Teléfono 31761 VALLADOLID

PARA LAS BECAS DE FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL - CURSOS DE INICIACION - LA EDAD PARA SOLICITARLAS ES DE DOCE A CATORCE AÑOS.

JUVENILES Torneo Copa Comité de Competición Atlético Valladolid, 5; Ferroviaria, 1

Cuatro tantos de ventaja para los atléticos hablan claramente de la superioridad de los mismos hasta el descanso.

Los autores de los goles fueron Colomo (2), Lucio y De Pedro. Con el tanteo resuelto, el segundo tiempo fue de peor calidad y de menor interés.

En un penalty por mano de Olmedo marcó el equipo ferroviario, al ejecutar bien Aparicio.

A cinco minutos del final, De Pedro realizó el quinto y último gol de su equipo.

En el Atlético Valladolid, el mejor Ortega y los demás a parecida altura.

En la Ferroviaria, discreta la defensa por el centro y mal el ataque.

PUNTUACION FINAL 1: Burgos, 209 puntos. 2: Valladolid, 208. 3: Palencia, 113.

CLUBS REGIONALES

PRIMERA REGIONAL (Fase de Permanencia)

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include C. D. Zaratán, San Nicolás, Betis, Circular, J.O.C.

JUVENILES—TROFEO COPA PRESIDENTE FEDERACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include Cristo Rey, L. de Castilla, San Nicolás, Arces, San José, R. Valladolid, Lourdes, O. Redondo.

TORNEO COPA PRESIDENTE COMITE DE COMPETICION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. Rows include J. O. C., Girón, At. Valladolid, S. Fernando, Pinar, Victoria, Javieres, Ferroviaria.

JAVIERES, 3; SAN FERNANDO, 4

Victoria justa del San Fernando frente a un Javieres que hasta el descanso encajó cuatro goles por la floja labor de su defensa.

En el segundo fue el Javieres el que atacó mejor, marcando sus dos tantos.

VICTORIA, 1; GIRÓN, 1

Hasta la media hora de juego no llegó el primer gol, favorable al Girón, en remate de Martín, que desvió de cabeza un saque de esquina. Cerca del final del partido empató el Victoria en remate de Paquito desde cerca.

En el encuentro fue de juego discreto y casi siempre de dominio alterno.

En la Victoria, Ovejero y Misiego fueron los mejores. En cuanto al Girón, su meta Font, con Gómez y Segundo.

Acertada labor del colegiado señor Lobo.

Alineaciones: Girón: Font; Carbonero, Segundo, Martín; Gómez, Viruete; Monzón, Navarro, Rodríguez, Chuli y Chuchi.

Victoria: Misiego; Piti, Choya, Villaluenga; Urriaga, Choco; Nemesio, Ovejero, Pedro Luis, Pablito y Paquito.

PEDELPO

CONFIA TUS ASUNTOS ANTE LA ADMINISTRACION A UN ESPECIALISTA EN LA MATERIA: EL GESTOR ADMINISTRATIVO

Oficial primero ELECTRICISTA NECESITA Cervezas CRUZ BLANCA RENELO, 30 - VALLADOLID

CORREAS-TRAPEZOIDALES FULTON

ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A. MAQUINARIA - ACCESORIOS HERRAMIENTAS Plaza Teneñas, 1 - Teléfono 31761 VALLADOLID

PARA LAS BECAS DE FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL - CURSOS DE INICIACION - LA EDAD PARA SOLICITARLAS ES DE DOCE A CATORCE AÑOS.

JUVENILES Torneo Copa Comité de Competición Atlético Valladolid, 5; Ferroviaria, 1

Cuatro tantos de ventaja para los atléticos hablan claramente de la superioridad de los mismos hasta el descanso.

Los autores de los goles fueron Colomo (2), Lucio y De Pedro. Con el tanteo resuelto, el segundo tiempo fue de peor calidad y de menor interés.

En un penalty por mano de Olmedo marcó el equipo ferroviario, al ejecutar bien Aparicio.

A cinco minutos del final, De Pedro realizó el quinto y último gol de su equipo.

En el Atlético Valladolid, el mejor Ortega y los demás a parecida altura.

En la Ferroviaria, discreta la defensa por el centro y mal el ataque.

PUNTUACION FINAL 1: Burgos, 209 puntos. 2: Valladolid, 208. 3: Palencia, 113.

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA (13.ª ETAPA) PEREZ FRANCÉS ABANDONO LA PRUEBA

EN VALENCIA VENCIO EL IRLANDES ELLIOT, AL "SPRINT"



TARRAGONA.—Pacheco, del "Kas", es abrazado por su esposa en la meta tarraconense, nada más conocerse su triunfo en la carrera contra reloj, Sitges-Tarragona.—(Telefoto Cifra.)

VALENCIA, 13.—El irlandés Elliot, del equipo de Francia, ha ganado la etapa Tarragona-Valencia, de 252 kilómetros de recorrido, con un tiempo de siete horas, treinta y nueve minutos y cincuenta segundos, a una media horaria de 32,881 kilómetros. Se impuso al sprint en la misma cinta de llegada al español Elorza, clasificado con dos segundos de diferencia. Los corredores se han encargado de hacer nula la previsión de los organizadores para abreviar la llegada a Valencia, pues mientras aquéllos adelantaron en treinta minutos la salida en Tarragona, el sesteo de los participantes, que han cubierto la etapa, en su mayor parte, en un solo grupo y a poca velocidad, ha hecho que la carrera terminara casi a la hora prevista en un principio. Entre las escasas incidencias que ha ofrecido la jornada des-

taca, en primer lugar, el abandono del corredor José Pérez Francés, ya previsto de antemano, al parecer a consecuencia de la forunculosis que venía padeciendo. También se ha retirado el italiano Moser, que no pudo tomar la salida en Tarragona. El paso por los controles de avituallamiento de San Carlos de la Rápita y Castellón lo efectuaron los corredores en grupo, así como el de la meta volante de Vinaroz, en la que se destacaron unos metros Jesús Galdeano, Francisco Piñera y Salvador Houbrija, por este orden. Cuando faltaban treinta kilómetros para la llegada a la meta de Valencia se deslancaron del pelotón el vencedor Elliot, Elorza, Karmany, Le Dudal, Sánchez y Schroeder. El pelotón avivó su marcha y mandado por Roseel, Martínez y Anquetil acortó la distancia ya dentro de las calles valencianas, reduciéndose la etapa al sprint.

El domingo, proeza de Pacheco, que batió a Anquetil, contra reloj Por la mañana, escándalo: entró primero Pérez Francés, pero fue descalificado

BARCELONA, 12.—A las once en punto de la mañana se ha dado la salida en el circuito de Montjuich a los setenta corredores que continúan en la Vuelta Ciclista a España para cubrir el primer sector de la duodécima etapa, sobre 73.700 kilómetros, con quince vueltas al circuito. La carrera se ha disputado casi toda en pelotón, salvo contados intentos de fuga, todos neutralizados. En la última vuelta saltan del pelotón Manzanque, Quesada, Stablinski, Martín, Sánchez y Martinatto, pero 250 metros antes de la cinta de llegada son absorbidos por el pelotón, que se presentó en bloque ante la meta atravesándola en primer término José Pérez Francés, seguido del belga Aerenhouts, el francés Mallepard y el alemán Roseel.

El comisario de la carrera juez internacional de la misma decreta inmediatamente después la descalificación de Pérez Francés, porque, según denuncia presentada por el director del equipo belga, secundada por algunos directores técnicos de equipos españoles, Pérez Francés había sido empujado por su compañero de equipo Bertrán, ayudándole de esta manera en el sprint final para atravesar en primer término la cinta de llegada.

En medio de un enorme escándalo, el griterío ensordecedor de los espectadores y discusiones entre corredores, árbitros, comisarios, organizadores, periodistas, etc., se ha celebrado una reunión urgente del Jurado de la Vuelta, que examinó la denuncia y decidió, una vez comprobada, que el corredor había sido ayudado por otro y

LA ETAPA DE HOY

VALENCIA-OUENCA-MADRID Media horaria probable: 36 kilómetros por hora

Table with columns: Kms., Localidades, Hora. Lists route from Valencia to Madrid with distances and times.

Bahamontes, segundo en la Vuelta a Romandía

GINEBRA, 21.—Clasificación del Gran Premio de la Montaña de la Vuelta Ciclista a Romandía, disputada en el curso de la cuarta y última prueba: 1.—Jean Dotto, Francia. 2.—Rolf Maurer, Suiza. 3.—Kurt Gimmi, Suiza. 4.—René Bingeli, Suiza. 5.—Nino de Filippis, Italia. Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Romandía, después de la cuarta y última etapa Ginebra-Delemont (203 kilómetros). 1.—Willy Bocklandt, Bélgica, 20 horas, 56 minutos y 54 segundos. 2.—Federico Martín Bahamontes, España, 20-58-50. 3.—Guido de Rosso, Italia, 20-58-51. 4.—Marino Fontana, Italia, 21-00-41. 5.—Angelino Soler, España, 21-01-24.—Ailif.

relegarle al último puesto del pelotón.

LA ETAPA CONTRA RELOJ

SITGES, 12.—A las cuatro y media de la tarde, en punto, ha tomado la salida, ante el Museo Romántico, el corredor alemán Roseel, último clasificado de la general, para iniciar el segundo sector de la etapa Barcelona-Sitges-Barcelona, de la Vuelta Ciclista a España 1963, con un recorrido de 56 kilómetros, modalidad contra-reloj, individual.

Por orden inverso a su clasificación, los corredores fueron tomando la salida con un intervalo de dos minutos.

La segunda parte de la etapa de hoy, Sitges-Barcelona, contra-reloj, fue ganada por el sabadellense Pacheco, que invirtió en el recorrido un tiempo de 1 hora, 21 minutos y 46 segundos, con bonificación de 30



Aldo Moser, la máxima figura del equipo italiano, otra retirada importante de ayer.

segundos. La velocidad media fue de 40,842 kilómetros por hora.

En segundo lugar se clasificó el francés Anquetil, con un tiempo de 1-22-27, y 15 segundos de bonificación. 3.—Suárez, 1-23-21. 4.—Colmenarejo, 1-24-00. 5.—Mallepard, 1-24-23. 6.—Stablinski, 1-24-41. 7.—A. Gómez Moral, 1-24-56. 8.—Gábica, 1-25-02. 9.—Van Tongeloo, 1-25-21. 10.—Vélez, 1-25-32.

Hasta 70 corredores. En último lugar se clasificó el español Momeña, que debido a una indisposición es probable que no pueda tomar la salida.

SI AL FIN SE MONTA EL FOLLEDO - PAPP... El español debe esgrimir dos armas para vencer: envergadura y rapidez

MADRID.—(Servicio especial de PYRESA).—La "European Boxing Union" nombró aspirante oficial al título de Europa de los pesos medios a nuestro campeón nacional Luis Folledo. El plazo para la disputa de la corona europea se fijó en la última reunión de París para antes del 6 de mayo. Las gestiones al respecto, a través de la F. E. B., son intensas. Es deseo de nuestro más alto organismo rector del pugilismo nacional el que dicho combate se celebre en Madrid. Se deseaba incluirlo en los actos deportivos de San Isidro, pero no pudo ser. La pelea, de celebrarse, sería en junio próximo.

El organizador alemán Fritz Grestschel tiene una opción firmada del campeón de Europa, Laszlo Papp, y es neto deseo de tal organizador el celebrarlo, como antes señalamos, en Madrid. La F. E. B. ha mantenido y sigue manteniendo intensos contactos con el citado organizador para ultimar la cuestión, el cual es esperado en la capital de España en fecha breve, para celebrar una entrevista que dé por resultado final la fecha exacta de celebración del combate y demás pormenores.

¿COMO ES LASZLO PAPP?

El campeón de Europa, ante todo, es púgil de guardia invertida—zurdó—, lo cual debe ser bien estudiado por nuestro campeón nacional, en cuanto se refiere a giros en sentido contrario, durante los correspondientes asaltos. Pega muy fuerte con ambas manos, pero sobre todo su izquierda es durísima. El croché lanzado con la izquierda lo coloca a la perfección. La llegada de Papp al pugilismo profesional vino rodeada de la aureola de su "ranking" como "amateur", logrando tres Medallas de Oro en las tres Olimpiadas en las que tomó parte. La más reciente, la de Roma. En el terreno profesional, su récord no pudo ser más impresionante. Es un púgil frío, calculador, tranquilo, demasiado tranquilo; cuando se le ve encima del cuadrilátero con prisas, para terminar cuanto antes su pelea. Mima y onclea a su rival, para que vaya gastando energías, dejándole incluso llevar la iniciativa y, a veces—muchas—, deja y cede, incluso, el centro geométrico del ring. A este respecto, recordamos la célebre frase de Joe Louis "El bombardero de Detroit" al señalar: "En el box, el que domina el centro del ring, lleva el novena por ciento a su favor para vencer", y en cambio Papp, a veces, poniendo en práctica su táctica, deja ese centro del ring. Es digno e importante señalar que el húngaro es un consumado maestro en la media distancia, donde sus impactos adquieren una señalada potencia. No derrocha energías, quemándolas inútilmente, y, en contraposición, llegado el momento de usarlas las aprovecha en toda la línea.

Es curioso observar que muchos críticos internacionales bosticistas señalan a Papp como púgil lento, que arrastra las piernas por el ring. Para mí, concretamente, la "pesadez" en el ring de Laszlo Papp es engañosa. Conserva en todo momento una posición estable. Atomilla los pies sobre la lona, aploma todo el cuerpo sobre sus algo arqueadas y fuertes piernas, ligeramente agazapado, y con un juego de cintura que, pese a su fuerte complexión, es en el primordial. Debido a sus cortas piernas no tiene, lógicamente, gran velocidad, pero tiene la suficiente agilidad para moverse con un alto sentido estratégico, y ello es lo que hace aparentar "pesadez". Color de piel moreno, anchas espaldas, amplio tórax, si bien su musculatura no es muy marcada. Pelo negro y fino bigote le dan un aire de "padachín romántico". [Ejan sus las cualidades apreciadas en el actual campeón de Europa, Laszlo Papp!]

SUCESOS

Seis arrebatados por una ola

CASCAIS (Portugal), 13.—Cinco turistas y un fotógrafo local fueron arrebatados por una gigantesca ola marina y perecieron ahogados cuando se hallaban ante la formación rocosa conocida por "Boca del Infierno". Otros tres turistas también arrebatados por la ola consiguieron salvarse por sus propios medios. Dos cuerpos han sido recuperados. El grupo excursionista, organizado por "Voyages Académiques", de Zurich, se cree incluye turistas de nacionalidad holandesa, suiza austríaca y española. El guía de la excursión ha dado la siguiente lista de víctimas: Doctor Ernst Burchbeck, de 70 años, de Innsbruck (Austria), cuerpo recuperado. Jacob Blocker, holandés, 54 años, residente en Diesbach (Suiza), perdido. Henri Klason, de Diesbach (Suiza), perdido. Henri Junet, conductor del autocar, 32 años, francés, de Belleville Sur Saone, perdido. Doctor Ernest Liphart, austríaco, perdido. Elisabeth Liphart, austríaca, perdida. Gerda Meyer y Eloisa Gayer, arrebatadas por la ola, consiguieron salvarse. La señora Liphart era la esposa del doctor Ernst Liphart.—Efe.

INUNDACIONES EN COLOMBIA

BOGOTA, 13.—Las inundaciones provocadas durante las últimas horas por el temporal de lluvias registrado en varias regiones de Colombia, han producido hasta ahora siete muertos, tres desaparecidos, más de un millar de personas sin hogar y unos tres millones de dólares de daños.—Efe.

ACCIDENTES DE TRAFICO

SEGORBE, 13.—Ha resultado muerto en accidente de tráfico Pedro Antonio Carpena Zamora, y herido grave su acompañante, Raúl Cervera Pont, ambos domiciliados en Valencia. La furgoneta que conducía el primero se precipitó desde una altura de siete metros por el puente denominado "Rovira", en la carretera Sagunto-Burgos.—Cifra.

LOGRONO, 13.—Dos personas han resultado muertas en accidente de circulación ocurrido en el pueblo de Anguiano. El tractor conducido por Carmelo Sarriá López, de treinta y tres años, natural de Egea de los Caballeros, que llevaba como acompañante al joven de Anguiano, Domingo Fernández Rueda, de diecinueve, al cruzar el puente sobre el río Najerilla, de unos veinticinco metros de altura, se precipitó en el abismo. Los dos ocupantes resultaron muertos y el vehículo quedó destrozado. Sólo ha podido ser recuperado el cadáver del conductor.—Cifra.

ALBERTO AMOROS

"Sombrita" sigue siendo campeón nacional de los ligeros

LAS PALMAS, 13.—El boxeador Albornoz "Sombrita", conserva su título de campeón de España de los pesos ligeros como consecuencia del resultado del combate nulo en su pelea contra Kid Tano.—Ailif.

CLASIFICACIONES

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Elliot, 7-36-50, con bonificación. 2.—Elorza, 7-39-22, con bonificación. 3.—Karmany, 7-39-52. 4.—Le Dudal, 7-40-05. 5.—Sánchez, 7-40-05. 6.—Schroeders, 7-40-51. 7.—Da Silva, 7-41-13. 8.—Martínez, 7-41-33. 9.—Roseel, 7-41-47. 10.—Van Tongeloo, con el mismo tiempo, seguido del resto de los participantes.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Anquetil, 57-29-32. 2.—Colmenarejo, 57-32-38. 3.—Pacheco, 57-33-04. 4.—Mallepard, 57-34-38. 5.—Gábica, 57-37-29. 6.—Suárez, 57-37-45. 7.—Vélez, 57-38-06. 8.—A. Gómez Moral, 57-38-42. 9.—Stablinski, 57-39-03. 10.—Van Tongeloo, 57-40-23.

CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

- 1.—Segú, 19 puntos. 2.—Suñe, 10. 3.—Bertrán, 5. 4.—Quesada, 4.

TERCERA DIVISION FASE DE ASCENSO

Campeones At. Ceuta, 4; Baracaldo, 0. Calvo Sotelo, 6; Numancia, 0. Onteniente, 1; Eibar, 0. Ferrol, 1; Abarán, 0. Bejar, 3; Fabra Coats, 1. Europa, 4; Mahón, 0. Subcampeones Huesca, 1; Arenas Guecho, 0. Alcaraz, 3; Lugo, 0. Llanes, 1; R. Vallecana, 5. Badaona, 3; Palencia, 1. At. Malagueño, 3; Orihuela, 1. Hospitalet, 4; Alcoyano, 1.

CLASIFICACION POR PUNTOS MAILLOT VERDE

- 1.—Mallepard, 130 puntos. 2.—Sorgeicos, 84. 3.—Suárez, 83,61. 4.—Barrutia, 78,61. 5.—Aerenhouts, 77. El premio a la combatividad ha sido concedido a Karmany, 3 puntos; Elorza, 2, y Martín, 1. El premio a la desgracia a Schroeders.

CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—Francia, 23-02-42. 2.—Kas, 23-02-56. 3.—Ferry, 23-03-26.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Francia, 172-32-56. 2.—Kas, 172-39-14. 3.—Faema, 172-43-42. 4.—Bélgica, 173-02-09. 5.—Ferry, 173-18-35.

MONTEJURRA - EN - "FOTOS"

La más completa información literaria. La más amplia información gráfica. Lea en el próximo número de "FOTOS" la verdad sobre Montejurra. Un reportaje exhaustivo sobre la tradicional romería en "FOTOS". Encargue con tiempo el FOTOS de Montejurra.



da de la aureola de su "ranking" como "amateur", logrando tres Medallas de Oro en las tres Olimpiadas en las que tomó parte. La más reciente, la de Roma. En el terreno profesional, su récord no pudo ser más impresionante. Es un púgil frío, calculador, tranquilo, demasiado tranquilo; cuando se le ve encima del cuadrilátero con prisas, para terminar cuanto antes su pelea. Mima y onclea a su rival, para que vaya gastando energías, dejándole incluso llevar la iniciativa y, a veces—muchas—, deja y cede, incluso, el centro geométrico del ring. A este respecto, recordamos la célebre frase de Joe Louis "El bombardero de Detroit" al señalar: "En el box, el que domina el centro del ring, lleva el novena por ciento a su favor para vencer", y en cambio Papp, a veces, poniendo en práctica su táctica, deja ese centro del ring. Es digno e importante señalar que el húngaro es un consumado maestro en la media distancia, donde sus impactos adquieren una señalada potencia. No derrocha energías, quemándolas inútilmente, y, en contraposición, llegado el momento de usarlas las aprovecha en toda la línea. Es curioso observar que muchos críticos internacionales bosticistas señalan a Papp como púgil lento, que arrastra las piernas por el ring. Para mí, concretamente, la "pesadez" en el ring de Laszlo Papp es engañosa. Conserva en todo momento una posición estable. Atomilla los pies sobre la lona, aploma todo el cuerpo sobre sus algo arqueadas y fuertes piernas, ligeramente agazapado, y con un juego de cintura que, pese a su fuerte complexión, es en el primordial. Debido a sus cortas piernas no tiene, lógicamente, gran velocidad, pero tiene la suficiente agilidad para moverse con un alto sentido estratégico, y ello es lo que hace aparentar "pesadez". Color de piel moreno, anchas espaldas, amplio tórax, si bien su musculatura no es muy marcada. Pelo negro y fino bigote le dan un aire de "padachín romántico". [Ejan sus las cualidades apreciadas en el actual campeón de Europa, Laszlo Papp!]

SU CONFRONTACION CON LUIS FOLLEDO

El actual Folledo tiene que marcar, ante todo, una buena preparación física, por todos conceptos, cultivando su velocidad, sus tiempos de que hizo gala en mercedables veces frente a Michel Diouf, Tony Smith, Armand Jassucci, Saint Louis Boswell, Jack Subero, etc. Ahora bien, el Folledo que vimos frente a Jean Papp y Dante Peláez no tendrá nada que hacer ante Laszlo Papp. Folledo cuenta —lo damos por bien preparado en el supuestamente dos armas fundamentales, como son su envergadura y la repetida velocidad, todo unido a su boxeo "a la distancia", con sus peligrosos "jabs", que miran al rival, poco a poco. Ha de procurar, a nuestro juicio, mantener por todos conceptos la distancia, con rápidos desplazamientos de su mano izquierda. Este ritmo de pelea ha de mantenerse en todos los asaltos. Papp met la mano duramente, por el menor resquezo, basándose en su rapidez enorme de reflejos, aunque siempre busca en su táctica —repetimos— la media distancia, que Folledo no debe nunca aceptar y, menos aún, el canchaleo de golpes. En cuanto a su mano derecha —a la de Folledo nos referimos— es dura, potente y su "ranking" cuenta los fueros de combate con frecuencia y, ¡ahí debe basar Folledo su táctica! Folledo, no cabe duda y está más que comprobado, hace daño con sus dos manos. Nos queda la edad de Papp, con treinta y siete años, por veinticinco de Luis Folledo, y la edad también pesa en el ring. Archie Moore lo sabe bien, después de su reciente combate frente a Cassius Marcellus Clay! ALBERTO AMOROS "Sombrita" sigue siendo campeón nacional de los ligeros LAS PALMAS, 13.—El boxeador Albornoz "Sombrita", conserva su título de campeón de España de los pesos ligeros como consecuencia del resultado del combate nulo en su pelea contra Kid Tano.—Ailif.